6837

MAS, MENOS,

Y

NI MAS NI MENOS.

JUGUETE COMICO EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

Juan de Arona, pseud
Pedro Paz Soldán y Unánue

ESTRENADO CON APLAUSO EN EL TEATRO PRINCIPAL DE LIMA
LA NOCHE DEL 19 DE ENERO DE 1871, EN EL BENEFICIO DEL ACTOR
DON RAFAEL GARCIA VILLALONGA.

LIMA.
IMPRENTA DEL ESTADO CALLE DE LA RIFA NUMERO 58.
1871.

MAS, MENOS,

Y

NI MAS NI MENOS.

JUGUETE COMICO EN UN ACTO Y EN VERSO

ORIGINAL DE

Juan de Arona,

ESTRENADO CON APLAUSO EN EL TEATRO PRINCIPAL DE LIMA
LA NOCHE DEL 19 DE ENERO DE 1871, EN EL BENEFICIO DEL ACTOR
DON RAFAEL GARCIA VILLALONGA.

LIMA.

IMPRENTA DEL ESTADO CALLE DE LA RIFA NUMERO 58.

1871.

PERSONAGES.	ACTORES.
PANCHO	SEÑOR VILLALONGA.
CANUTO	" REIG.
D. PASCUAL	" VIDAL.
AURORA	STA. MONTANÉS.
CAMILO	SEÑOR FERRER.
D. AUGUSTO	" VILANOVA.

La escena en Lima.—Diciembre de 1870.

Las variantes que se hacen al pié de algunas páginas, tienen por objeto facilitar la representacion de este juguete en cualquier teatro.

673126

A SU EXCELENCIA

El Coronel D. José Balta

PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.

"De todos modos se estrena
"Muy bien el año que nace.
"La patria con obras grandes
"A nuestra vista se ofrece,
"Y que dijera parece:
"¡Ya no hay Andes! ¡Ya no hay Andes!"

(Pág. 36 de este juguete.)

El Autor.

Lima, Enero 24 de 1871.

ACTO UNICO.

Sala en casa de D. Pascual con puertas laterales y al foro. De aquellas una corresponde al departamento de Aurora y su padre y otra, al de Pancho y Canuto; las del foro sirven, para comunicar con el exterior la una, y la otra con el interior.

ESCENA PRIMERA.

PANCHO, CANUTO.

(*Bajan al proscenio despues de separarse de D. Augusto en una de las puertas del foro, y habla cada cual por su lado, restregándose las manos.*)

PAN. ¡El papá se decide por nosotros!
CAN. ¡Cierto estoy de que me halla muy simpático!
PAN. No hay duda, si para otros
Soy feo, repugnante y antipático,
Él en la facha mia
Halla una irresistible simpatía.
CAN. Es fácil que yo venza
Cuando Aurorita me contemple tierno;
No hay remedio, me elije
Luego que se convenza
De mi mérito interno.
Pues al verme tan flaco se colije
Que aquella fortaleza
Que falta á mi figura desdichada,
En mi espíritu está reconcentrada.
PAN. Si hoy me mira con gusto

Ese Augusto ó mas bien César Augusto,
Oh! mas tarde es probable que no quepa
De orgullo en su pellejo, cuando sepa
Mis triunfos diferentes;
Cuando atónito escuche
Que levanto una mesa con los dientes;
Que hombre no se halla que conmigo luche;
Que si el furor me inflama,
Sin cuchillo ni lazo,
Dejo sin vida á un toro de Bujama
Si le asesto en la nuca un puñetazo!
Que si una mula corcovea fiera,
Cuando ya no hay manera,
Ni traza imaginable
De hacerla razonable,
Llego yo despacito,

(*Pancho va haciendo todo lo que dice con una silla.*)

La tomo por las patas, la levanto,
Por los aires la agito
Como leve pañuelo,
Y en seguida en el suelo
Largo á largo la planto (*tira la silla que va á caer á los pies de Canuto.*)

CAN. [*pegando un salto.*]
Bruscamente me sacas de mi arrobo!
PAN. Pues no dés un corcovo
O haré contigo lo que con la silla.
CAN. [*restregándose las manos.*]
La cosa va saliendo á maravilla!
¡Ya tenemos mujer!
PAN.—(*idem*) ¡Ya soy casado!
CAN. Ya soy hombre de estado!
PAN. (¡Qué inocente!)
CAN. (¡Qué bobo!)
Si en la materia confias....
PAN. Si al espíritu te atienes,
Sin duda olvidado tienes
Que hay tambien cañas vacías.
CAN. La leccion va á ser muy séria
Y el desengaño tremendo.
PAN. *Quare causa?* no te entiendo.
CAN. Que entre espíritu y materia

Bien sabido es ya que el mundo
Siempre está por lo primero.

PAN. Te engañas, el mundo entero
Siempre está por lo segundo.

CAN. ¿De qué te sirve, jumento,
Tu fuerza hercúlea que aplasta?
Mera robustez no basta
Cuando no hay conocimiento.
Tú del sol al resistero
Te podrás estar;

PAN. Cabal.

CAN. Y comer y dormir mal,
Y aguantar el aguacero.
Y pasar un mes y un año,
En la *puna* [1] y en la costa,
Vivaqueando en tienda angosta
Sin que eso te cause daño.

PAN. Pues no?

CAN. Pero, oye, armatoste:
Tu resistencia sin ciencia
Viene á ser la resistencia
Infructífera de un poste

PAN. Pues yo no dudo....

CAN. Ilusion!

PAN. Que no se me negaría
Alguna *sobrestantía*
En la canalizacion.

CAN. Desengáñate; más vale
Un hombre hábil enfermizo,
Que un ignoranton rollizo
Que por fuerte sobresale.

PAN. En la misma hemos quedado;
Yo soy fuerte, pero inútil;
Tú eres débil, pero fútil....

CAN. Pues busquémosle otro lado:
Toda persona delgada
Siempre es simpática y gusta.

PAN. Toda persona robusta
Es temida y respetada.

CAN. Pábulo á la simpatía
No dan las carnes.

PAN. Belleza

[1] *La Sierra.*

No hay donde no hay fortaleza,
Corpulencia y bizarría.
CAN. Asco dan las carnes.
PAN. Asco
Da la flacura.
CAN. No dura
El gordo.
PAN. La calentura
Siempre al enclenque da un chasco.
CAN. Yo estoy muy contento así.
PAN. Yo mi obesidad adoro.
CAN. Yo ni aun dándome un tesoro
Me cambiaría por tí.
PAN. Yo en ser gordo hallo regalos
Y tan dulces embelesos,
Que mis carnes por tus huesos
No trocaría ni á palos.
CAN. Yo por darte ratos buenos
Solo es que finjo envidiarte.
PAN. Yo uso contigo el mismo arte
Para que te abatas ménos.
CAN. Oh! y hasta tu nombre, Pancho!
Lo oyen, te ven, y al instante
Recuerdan que es consonante
De ancho, de Sancho y de chancho!
PAN. Y hasta tu nombre, Canuto!
Lo oyen, te ven, y en el acto
Echan de ver *ipso facto*
Lo que distas de un cañuto!
CAN. ¡Y aun por cariño maldito
Hay quien te llame Panchon!
PAN. Y aun hay, con doble intencion,
Quien te llame Canutito!
CAN. Y tu destino malvado,
Tras de hacerte tan obeso,
¡Te bautizó Pancho Grueso!
PAN. Y á tí Canuto Delgado!
CAN. Hermanos somos de madre.
PAN. Que no fué gorda ni flaca.
CAN. Es tu buen padre una estaca.
PAN. Barril con piés fué tu padre.
Al mio, ya te lo he dicho,
Como hijo mucho honrarías.
CAN. Cual tú al autor de mis dias

Que apenas cupo en el nicho.
PAN. Pues bien: que decida Aurora.
CAN. Al fin hablaste con juicio.
PAN. El papá nos es propicio;
Solo ella nos falta ahora.
Con nuestra huéspeda bella
Contemos, pues, ante todo.
CAN. Y constará de ese modo
Que no contamos sin ella.
Mas yo antes voy á arreglarme,
Que no quiero que mi bien
Me vea así.
PAN. Yo tambien
Voy despacio á acicalarme.
(Es la que Aurora se nombra
Planta que débil se inclina,
Oh! necesita una encina
Que apoyo le preste y sombra.)
CAN. (Siendo Aurora criatura
Tan espiritual, es fijo
Que cede con regocijo
A mi espiritual flacura.)
PAN. Oye, y si el otro...
CAN. No importa.
PAN. ¿Si entre ella y nuestro Camilo
Hay ya simpático un hilo....
CAN. Ya verás cómo se corta.
Y entremes sin dilacion,
Que si sale la muchacha
Y nos pesca en esta facha,
Se le acaba la ilusion.
PAN. (¡Pobre Canuto! no nota....)
CAN. [¡Pobre Pancho! no sospecha....]
PAN. (Qué sucumbe de esta fecha)
CAN. [Qué es segura su derrota.]

[*Se entran.*]

ESCENA II.

AURORA.

No es sueño, no es ilusion;
Al fin al cielo le plugo
Que un juvenil corazon
Me brindara el rico jugo
De su primera impresion.

¿Qué hay en tu voz, en tu estilo
Y hasta en tu nombre, Camilo?
¿Por qué al verte me estremezco?
¿Por qué al oirte fallezco?
¿Por qué al hablarte vacilo?

Simpatizan, sí, se entienden
Las almas ¡ay! de los dos;
En igual amor se encienden,
Y acaso á juntarse tienden
Porque así lo quiere Dios. [*pausa*]

Loca, soñada ventura,
Yo le amo, no hay duda, sí;
¡Mas, quién, cielos! me asegura
Que con la misma ternura
Suspire su alma por mí?

¡No serán cosas casuales
Coincidencias fatales,
Las que yo en mi devaneo
De un mútuo cariño creo
Inequívocas señales? (*Camilo que ha aparecido en una de las puertas del foro desde poco antes, la contempla un rato, y entra, en traje de casa.*]

ESCENA III.

CAMILO—AURORA.

AUR. (Él es)
CAM. [Sola está al fin ¡cuanto me alegro
De verla! pura estrella de bonanza,
Celeste aurora en mi infortunio negro
A cuya luz distingo la esperanza]
Señorita....
AUR. Camilo....
CAM. (¡Qué momento!
No puedo hablar: tengo en la lengua un nudo)
AUR. (Manifiesta su rostro un sentimiento!)
CAM. [Miro sus ojos, su temblor, y aun dudo!
No hallo una sola frase que me cuadre]
AUR. Busca usted á su tio?
CAM. Sí.... no.... sí ...
AUR. O tal vez á sus primos ó á mi padre?
CAM. No busco á ellos,
AUR. Pues á quién?
CAM. (A tí)
AUR. Sino es á mí.....
CAM. A usted, sí, señorita.
AUR. Y en qué puedo servirle?
CAM. [*turbado*] Casualmente
Pasé y entré.
AUR. (¡Casualidad bendita!)
CAM. Pero si usted permite que me siente....
AUR. Siempre me fué su compañía grata.
CAM. Nunca le falta á usted una fineza.
AUR. Cuando con homb es como usted se trata....
CAM. Su bondad no es menor que su belleza.
AUR. Gracias.
CAM. Y la salud?
AUR. En este clima
¿Quién podrá hallarse mal, y mas ahora
Que....
CAM. Tiene usted razon, la dulce Lima
Más y más cada dia se mejora.
AUR. Mi antigua enfermedad cede y se calma
De poco tiempo acá.
CAM. Tambien la mia.

AUR. Estaba usted enfermo?
CAM. Sí, del alma....
Pero ya voy sintiendo mejoría.
Desengañado, solo, gemebundo,
Poseido de insólito fastidio,
Como espectro vagaba por el mundo
Soñando con la idea del suicidio.
Las esperanzas, la ilusion, el brio
De que la alegre juventud se ufana,
Todo se derrumbaba en torno mio,
Hasta el apoyo de la fé cristiana.
Mas nó; que la esperanza á toda hora,
Entre reliquias para mí divinas,
Surgía sin cesar consoladora,
Como una cruz sobre un monton de ruinas.
Y hace ocho dias que feliz me encuentro,
Que creo la existencia un don sublime,
Y que potente y férvido aquí dentro
Un entusiasmo celestial me oprime.
AUR. Yo, aunque jóven, tambien mústia y doliente
Vagaba á orillas de mi pátrio rio,
Y de la vida en el dintel riente
Juzgaba el mundo para mí vacío;
Puso tierra, mi padre, de por medio....
CAM. ¿Y ha hallado usted al fin un lenitivo?
AUR. Creo que Dios ya me otorgó el remedio,
Y me figuro que renazco y vivo.
CAM. Yo siento una zozobra y un martirio....
AUR. A mí un afan estraño me devora....
CAM. Mis noches son de insomnio y de delirio.....
D. PASC. [*desde el foro*]
(Parece que el sobrino la enamora.)

ESCENA IV.

D. PASCUAL (*observando desde el foro*), AURORA, CAMILO, PANCHO.

PAN. [*asomándose con precaucion por la puerta de su cuarto.*]
[Mientras que Canuto acaba,
Voy á ver si los espío. (*pausa*)
Muy bien! echando la baba!

Y yo....
PASC. [*tosiendo para llamar la atencion*]
Ejem!
PAN. Papá! (*cierra y desaparece*)
CAM. Mi tio!
AUR. Don Pascual! no sospechaba,.....

ESCENA V.

D. PASCUAL, CAMILO, AURORA.

PASC. (*con paternal aspereza*)
Eh! ¿qué estás mirando, bobo? (*á Camilo*)
CAM. Yo....
PASC. En éxtasis parecias.
¿No la ves todos los dias?
¿Pues á qué viene ese arrobo?
Buenos dias, Aurorita. (*con cariño*)
Y papá?
AUR. Salió á paseo.
PASC. Desde anoche no le veo.
Pero, ¿qué diablos te acuita?
(*volviéndose nuevamente á su sobrino*)
CAM. Yo? nada.
PASC. ¿No es un cuitado [*á Aurora*]
Mi sobrino?
AUR. Si es su genio!
PASC. De la vida en el proscenio
Es menester desenfado.
Y eres tú hijo de mi hermano?
CAM. No me ha hecho Dios ladino.
PASC. ¡Fueras al ménos, sobrino,
Un poco ménos *serrano*!
CAM. (*con desaliento*) Qué hacer!
PASC. ¿Qué hacer? Considera
Que con tu eterna tonada
Nunca llegarás á nada:
¡Ni á Municipal siquiera!
CAM. ¿Cómo quiere usted que tuerza
Mi carácter?
PASC. Fácilmente;
Yo he de hacer que seas gente.

CAM. Hará usté un héroe por fuerza
PASC. ¿A qué enamorar si sabes?
Vamos.
CAM. (*con entusiasmo*) Eso es otra cosa.
¡Del corazon de una hermosa
Quién no conoce las llaves!
PASC. Eso no: muchos las buscan
Y no logran dar con ellas.
CAM. Es que hay mugeres tan bellas
Que con su luz nos ofuscan.
PASC. Con todo; si uno se afana
Y aguza un poco el magin,
Da tantas vueltas....
CAM. Que al fin
Da con el hilo de Ariana.
Y penetra en el recinto
De un corazon de mujer,
Que en general viene á ser
Lo mismo que un laberinto.
PASC. [*con malicia*] Mas ya tú has pescado el hilo.
CAM. No gimo en ninguna red.
PASC. (*á Aurora*) ¿No quisiera ser usted
La Ariana de este Camilo?
AUR. ¿Para guiarlo ácia donde?
¿Al laberinto de Creta?
PASC. No, sino al alma discreta
Que en ese pecho se esconde.
CAM. Usted la confunde, tio.
PASC. Para que en tu bien redunde.
¿No quieres que te secunde?
CAM. Yo por mí mismo me guio.
PASC. (*mirando su reló*) ¡Cosa estraña! hasta el reló
Viene tambien en tu ayuda.
CAM. Pero Aurorita está muda.....
AUR. ¿Qué quieren que diga yo?
PASC. (*siempre mirando su reló*)
Señala....
AUR. Hablan, y yo escucho.
PASC. Las diez y cuarto, y si Aurora
Es mujer de cuartos de hora....
AUR. (*con viveza*)
Usted adelanta mucho.
PASC. Si no es el suyo....
CAM. [¡Ah! mastuerzo!]

PASC. Aunque sin embargo atraso,
Es el mio en todo caso
Porque es la hora.... en que almuerzo.

(*Vase.*)

ESCENA VI.

CAMILO, AURORA, PANCHO, CANUTO,

(*Estos dos últimos salen vestidos, el primero de dril muy ceñido, y el segundo de paño muy abultado.*)
CAN. [Robusto estoy como un Hércules]
PAN. [Fino estoy como un Adonis]
CAM. [*reparando en ellos*]
[No está de Dios que me entienda
Con ella: todo se opone;
Primero el tio, y ahora
Sancho Panza y Don Quijote.]
PAN. [*á Canuto*]]¿Ya vés? ¿ya vés como eran
Muy fundados mis temores?
Hay vínculo de por medio]
CAN. [Pues pegarémos el corte;
Y puesto que ya traemos
Nuestro plan de operaciones,
Yo me encargo dél, tú, de ella,
Y espero que bien te portes.]
[*alto*] Salud á uno y otro sexo.
AUR. Caballeros [*haciendo una venia*]
CAM. Oh! Señores,
Embajadores de dos
Enemigas estaciones,
Del invierno y del verano,
Bien vengais á nuestra córte.
CAN. [*amostazado*] No visto por almanaque;
CAM. Con todo, esos *paletoes*....
CAN. Sino á lo que el cuerpo pide.
CAM. Dicen mal con estos soles.
[*viendo que Canuto se sienta á su lado*]
[Voy á hartarlo de ironías
Ya que no de bofetones.]
PAN. [*yendo á colocarse junto á Aurora.*]

[Al paso que me la enredo
La podré echar cuatro flores.]
Aurorita.

AUR. [*jugando el abanico*] Hola! Don Pancho;
Y? ¿qué tal sigue su doble,
Su cuádruple humanidad?

PAN. Bien [pronto te haré que llores]
Soy un oceano de carnes
Con sus islas y y sus bordes.
[*Siguen hablando bajo.*]

CAM. Y? ¿qué tal? ¿engordas mucho
Milésima parte de hombre?

CAN. ¿Cómo? burlon? ¿desde cuando
Te han venido esos humores?

CAM. ¿Y? ¿cesan las calenturas?

AUR. ¿Y? ¿disminuye el abdómen?

CAN. [Cuando la píldora tragues....]

PAN. (Cuando mi cuento te sople....)

CAN. [Seré yo el que se divierta]

PAN. [Será Pancho el que se mofe.]

CAM. Hebra de hilo pareces....

AUR. Yo he visto rinocerontes....

CAN. [Mucho temo sucumbir
A epígramas tan atroces]

PAN. [He venido á derrotar
Y temo que me derroten;
Mejor, que el génio se vé
En las grandes ocasiones,
Y esta es una. Pecho al agua,
Pongo en juego mis resortes.]
¿Y cómo halla usté á Camilo? [*con intencion*]

AUR. [Ah! sabrá algo?]

PAN. (Ya dí el golpe)
[*siguen hablando bajo*]

CNA. ¿Y cómo encuentras á Aurora

CAM. [Qué dice?]

CAN. [Mortal se pone.]

CAM. Es una niña apreciable.

AUR. Es un apreciable jóven.

CAN. [*con misterio*]
Mas que apreciable, infeliz.

CAM. Si; sus males....

CAN. [*como hablando consigo mismo*] Pobre! pobre!....

CAM. Ya vendrá la mejoría

A medida que se entone.

CAN. ¡Tan jóven, y llora ya
Perdidas sus ilusiones,
Y ya con el alma llena
De desengaños precoces,
Ajadas....

CAM. No te comprendo.

CAN. Vé sus juveniles flores. [*Siguen hablando bajo*]

AUR. [*con interés*]
Siga usted le ruego, ¿y....

PAN. (Ya no te burlas ¿eh?....)

AUR. [*impaciente*] Cónque.....

PAN. Cónque, como le decia,
Lo desdeñó, y desde entónces
Está ese pobre muchacho
[*Señalando á Camilo*]
Sombrió, extraño, hasta torpe.
Judío errante del siglo
Pueblos y pueblos recorre;
Como quien traga bocados
Traga el triste poblaciones,
Desperdiciando su tiempo
Sin que esto un bledo le importe,
Que al fin como buen peruano
No entiende de *time is money*,
Ya toma el vapor dél Sur,
Ya en las montañas se absorbe;
Hoy en la costa: mañana
Es en la sierra un Raimondi.
Ya está esplotando unas minas;
Ya cultivando algodones;
Y aun hubo época en que estuvo-
¡Abatímiento sin nombre!
De celador en el Cuzco!

AUR. Y así su clase pospone!

PAN. [*con misterio*]
Mas de una vez en su cuarto
Se le halló con el *revólver*.
Y todo ¡vea usted po rqué!
¡Por causa de ña Dolores!
Una tarasca!

AUR. Y.... ¿bonita?

PAN. ¡Qué! no vale el pan que come,
Con dos ojos como parches

Puestos á distancia enorme,
Que es lo mismo que decir
A dos dedos del cogote!

AUR. (Mi curiosidad se picá)
Prosiga usted

(*Continúan hablando bajo*)

CAM. ¿Y llevóse
A cabo el rapto?

CAN. No sé;
Ignoro los pormenores.
Hay unos que dicen sí;
Hay otros que dicen nones;
En estos asuntos siempre
El misterio se interpone
Con su velo.... ó su frazada.

CAM. ¿Sabes del amante el nombre?

CAN. Te.... te.... te....

CAM. *Tello* tal vez?

CAN. Tello? [cómo no me atolle]
Tello.... eso es, ó cerca le anda.

CAM. [¡El que conocí antenoche!
¡El misterioso emigrado
Que trajo el vapor del Norte!
¡Oh imaginacion! detente.]

CAN. [Los celos van á galope.]

CAM. Prosigue

CAN. Como decia,
Llevándose el vil un cofre
Lleno de alhajas, con otras
Prendas, y algunos doblones,
Despareció....

CAM. ¡Miserable!

CAN. Y ella....

CAM. Sí; su infame cómplice

CAN. Siempre fina, siempre amante....

CAM. Eso mas!

CAN. No te acalores,
Abochornada, aflijida....

CAM. ¿Qué hizo?

CAN. Segun informes
Fué á buscar tumba en el rio;
Y ya las ondas veloces....

CAM. Infeliz!

CAN. La arrebataban

CAM. Ah!
CAN. Cuando unos pescadores,
Bondad suprema del cielo!
La salvaron en un bote!
Ha puesto tierra por medio
Su padre, y obra en el órden,
Que aquí muy pocos lo saben
Y puede que la coloque.
CAM. [Tierra por medio! esas fueron
No há mucho sus espresiones.]
PAN. (*con finjida sorpresa*)
¿Por qué de ese bello rostro
Emigran los arreboles?
CAN. [*idem*] Pero.... ¡qué pálido estás!
Caramba! yo he estado miope!
Tú amas á Aurora, lo veo!
CAM. Yo amarla? no me abochornes.
CAN. [*finjiendo desesperacion*]
Y yo sin saberlo ¡oh bruto!
CAM. Si nunca....
CAN. Dios me perdone!
Sembrar así la zizaña!
¡Desunir dos corazones,
Cuando quizá él himeneo
Lucia en el horizonte!
Escucha.... despues de todo,
Puede que yo me equivoque....
Mas.... ¡por que no lo supe antes!
Para.... ¡me diera en un poste!
Ser una tumba ... ¡que así
Su felicidad trastorne!
CAM. No lograrás insensato
Que la impresion se me borre,
Soy yo muy sabido, y tú
Un tonto de capirote,
Novicio en el disimulo
Y en estrategias muy pobre.
CAN. Si es así, sábelo todo;
Cierto es, tuvo sus amores
Con Tello.
CAM. Ay Dios!
CAN. Y hubo citas,
Despues rapto á media noche,
Y escalamientos y fuga,

Y residencia en el monte,
Y cuatro testigos falsos,
Y un finjido sacerdote,
Y.....

CAM. Ya lo sé; basta, basta. (*levantándose*)
(Y ahora mismo con un *lloque* (1)
Me voy en pos de ese Tello.
Yo haré qne á fuerza de golpes
Desembuche la verdad
Si en esto verdad se esconde.)

(*Se dirije á tomar el baston que dejó D. Pascual al entrar*)

CAN. (Lárgate, lárgate, y Dios
Quiera que nunca retornes.)
AUR. ¡Qué bruscamente se marcha
Don Camilo!
PAN. No le asombre;
Pregunte usted *quién es ella*?
Y le dirán que *Dolores*
CAM. [*al marcharse mirando á Aurora.*]
(Triste está! qué le sucede?
Ah! pero ya doy en ello,
Sabe que está en Lima Tello
Y dominarse no puede.)
(*Vase.*)
CAN. (Voy á remachar el clavo.)

(*Vase tras él.*)

ESCENA VII.

PANCHO—AURORA.

PAN. [Se va? ¡pues es *mozonada!* (2)
Dejándome en la estacada!
Y yo que no estoy al cabo!....
¡Ni sé hacer bien mi papel!....] [*se levanta*]
AUR. ¿Se vá usted tambien?

---

(1) Y ahora con un *garrote*
(2) *humorada*

PAN. [No puedo
Yo solo con el enredo]
Vuelvo. (Volveré con él)
(Que en faltando él, quedo como
Una ramada á la cual
Llega á faltarle el puntal;
Es decir que me desplomo.)

[*Váse.*]

ESCENA VIII.

AURORA.

¡Triste de aquel que de ilusiones vive!
Que mártir de su loca fantasía
A delirios se entrega estrafalarios;
Y en cuanto mira una ilusion concibe,
Sin que consigan desengaños diarios
Curar del todo la fatal manía.

Ilusa el alma la ventura espera,
Y es la felicidad una quimera.
Quiere gozar, y basta
Para que goze mucho y pierda el tino;
El objeto mas vil en oro engasta,
Y realza lo bajo y lo mezquino.

Mas cuando se alza la sombría pena,
Cuando la hora del pesar resuena,
Palpa el dolor y el desengaño triste,
La suerte arruga su funesto ceño,
La realidad enciende sus fanales,
Y aun duda, y aun insiste,
Y aun piensa que sus males
Habrán de disiparse como un sueño.

Nécia! ¿por qué mi corazon se ensancha
Creyendo una ilusion su desventura,
Si ya sé que afrentosa hay una mancha
En la existencia que creí tan pura?
¿Por qué, por qué procura

Adquirir mas penosa certidumbre
De su honda pesadumbre?

Ya bastante padeces,
Ay! huye, corazon, huye y no trates,
En penosos debates,
De apurar la bebida hasta las heces.
(*Se entra en su cuarto*)

ESCENA IX.

CANUTO.

Eh! ya está cortado el hilo,
Ya no hay comunicacion,
Desde que el hilo en cuestion
Quebró de mi astucia al filo.

¡Qué arisco, qué majadero
Es el amor, pues se asombra
Hasta de su propia sombra
Cual caballo *pajarero!* (3)

Le arroja un rival artero
Una sospecha, una sombre,
Y con asco y horror nombra
Lo que idolatró primero.

Mas.... ¿qué se ha hecho este tonto?
Aquí le dejé hace un rato.
¿Y ha podido un ballenato
Evaporarse tan pronto?
Eh, Panchon!
(*Se entra en su cuarto.*

---

[3] ¡Qué arisco, qué arisco hizo
Dios al amor, pues se asombra
Hasta de su propia sombra
Cual caballo espantadizo!

ESCENA X.

PANCHO, *despues* AURORA.

PAN. Pues no está en casa.
AUR. (Mi duda aun no satisfago)
Don Pancho.
PAN. (Otra vez! ¿qué hago?)
AUR. Oiga usted; mas ¿qué le pasa?
Confiéme usted sus penas
Que acaso....
PAN. (Qué oigo? estoy lelo)
AUR. (Hallen las mias consuelo
Escuchando las ajenas)

ESCENA XI.

AURORA, PANCHO, CANUTO.

CAN. Ah! Aurorita.. mas ese aire (*fingiendo sorpresa*)
De abatimiento y de.... apuesto
Que tus tonteras....
PAN. (*con finjida indignacion*) Prot esto!
La he dicho mas de un donaire.
CAN. Qué le ha dicho á usted?
PAN. La historia
De Dolores y Camilo.
CAN. (*con finjida sorpresa*)
¿Es posible? otra vez dilo.
PAN. ¿Para qué? no te es notoria?
CAN. Por desgracia. [*con voz lúgubre*]
PAN. ¿Quién la ignora?
CAN. Nadie; mas no la sabia
Aurorita, y convenia
Que no la supiese Aurora.
Que habiendo entre ella y Camilo
Desde há tiempo....
PAN. [*finjiendo candidez*] Estoy estático.
CAN. Un hilo....
PAN. ¿Un hilo?

CAN. Simpático,
Era romper ese hilo.
¿Sabes, alma de sochantre,
Lo que has hecho en este caso?
Lo que hacen á cada paso
Con el Telégrafo.
PAN. Diantre!
CAN. Romper el hilo.
PAN. [*con sorna rascándose la cabeza*]
¡Hombre!....
AUR. [*fastidiada*] Basta.
PAN. No iré por eso al cadalso.
CAN. [*con indignacion cómica*]
¡Oh, sí, monedero falso,
Sicofanta, iconoclasta!
PAN. [*bajo á Canuto*] Oye, no grites tan récio,
Que aunque es de broma....
AUR. Ay de mí!
Es cierto, le distinguí;
Pero ahora le desprecio.
Parecia tan medido!
PAN. Se ha portado como un *cholo*.
CAN. Es que usted le trató solo
Por encima del vestido.
Lo que creyó cortedad....
AUR. No era sino finjimiento.
CAN. No; sino el abatimiento
De un hombre sin dignidad.
Y ese amor de usted.... [*cambiando de tono*]
AUR. ¡Oh mengua!
PAN. [*finjiendo candidez*]
¡Yo me hallaba tan ajeno!
CAN. Era há mucho tiempo el freno
Que contenia mi lengua.
Mas pues este mentecato....
PAN (*con finjida indignacion*)
Despacio....
AUR. Gracias á él.
CAN. Ha descubierto el pastel,
Oiga usted que me desato.
Yo no conozco el martirio
Del juego ni la bebida,
Ni hay mas martirio en mi vida
Que el adorar con delirio,

Yo adoraba....
PAN. (Este se lanza)
CAN. Sin esperanza.
PAN [¡Qué extremos!]
AUR. (*fastidiada*)
Despues.... mas tarde hablaremos.
CAN (¡Qué oigo, oh Dios! una esperanza!)
apte á Pan. [¿Qué te parece? una cita!]
N. [*alto*] H ubo gran virtud, no niego,
En tí
CAN. (*restregándose las manos*)
(Me remite á luego) [*aparte á Pancho*]
PAN. Disimulabas tu cuita;
Pero era á mas no poder,
Pórque.....
CAN. ¿Cómo?....
PAN. Sabedor
De que existia otro amor,
No tenias mas que hacer.
CAN. [*aparte á Pancho*]
Pues ya has visto que me aplaza.
PAN. Yo amaba; nada sabia....
Y sin embargo ponia
A mi boca una mordaza.
Yo amaba y guardaba *in petto*,
Sin que nadie me lo mande,
Un amor, tanto mas grande....
CAN. Cuanto que era mas repleto.
PAN. Presa de voraz deseo
Callaba.....
AUR. (*fastidiada*) Basta de charla.
PAN. Por qué? por no disgustarla!
¡Pórque me creia feo!
AUR. No se engañaba usté en eso.
PAN. Callaba, pues, ¡oh hidalguía!
Porque feo me creia
Y eminentemente obeso.
Callaba de puro noble.
CAN. De puro miedo tambien.
PAN. De puro miedo? yo? á quien?
CAN. A tu humanidad que es doble.
Hubiera sido inaudita
Pretension, con esa facha
Declararse á una muchacha
De las prendas de Aurorita.

PAN. Hay mas: cuando aquí hace poco
Ví el pesar que á mi pesar
Le acababa de causar,
Usted vió; salí hecho un loco.
CAN. [*finjiéndose arrebatado*]
Ah! ya por mas tiempo
No puedo sufrir
La llama terrible
Que abrásame aquí. [*Se pone la mano en el corazon*]
Mírame resuelto
Bello serafin,
A llevar tu yugo
Sobre mi cerviz.
Mírame y suaviza
Tu mirada hostil,
Mírame risueña
Con sonrisa..... así [*viendo que Aurora á pesar de todo no puede contener la risa.*]
Jóven sin trastienda,
Práctica ni ardid,
Tierno pajrillo
En tu red caí;
Que acaso con ese
Desdichado fin,
Que yo sin embargo
No oso maldecir,
A Lima veniste
Desde Guayaquil.
AUR, Yo? ¡qué disparates
Habla usted!
CAN. Hurí,
Angel, maga, sílfide,
Náyade gentil,
Sirena del Guayas
O de Manabí,
Luz, gala y encanto
De nuestro país;
Cuyos ojos mágicos
Me han hecho tilín;
Mírame te ruego
Resuelto á morir
Sí de ser mi esposa
No me das le sí.

Dilo, y con el gozo
¡Oh Dios de David!
Tan bella gordura
Echaré, que al fin
Gemelo me crean

Con ese barril [*señalando á Pancho*]

PAN. [Maldito! ya es hora
De que me oiga á mí]
Pálida belleza,
Lábios de carmin....

AUR. (*burlescamente*)
Ojos de azabache

PAN. Cuello de marfil.....

AUR. Frente de azucenas....

PAN. Déjame seguir.
Objeto precioso
De mi ardor febril,
La vida de Pancho
Se encuentra en un trís,
No tiene apetito
No puede dormir....

AUR. Pues magnesia y ópio.

PAN. Muy pronto, ¡ay de mí!
El que por sus carnes
Envidia dió á mil,
Estará tan flaco
Como un mal rocin,
O como Canuto
Por mejor decir.

CAN. ¡Oh! dame la palma.

PAN. Prefiéreme á mí.

CAN. Tú eres un fenómeno.

PAN. Tú un chisgaravís.

CAN. Figuron del Acho.

PAN. Títere, arlequin.

AUR. Pero este no es sitio
Para discutir,
Y no soy yo un mueble.....

PAN. Pues de una vez dí
A cuál de ambos quieres
Nombrar tu adalid,
Y tu fiel consorte
Por siglos sin fin.

AUR. [*que se hallará en medio*]

A un mismo tiempo me asaltan
La abundancia y la escasez
(*señalando al gordo y al flaco*)
A mi izquierda una varita,
A mi derecha un tonel,
Por aquí me ladra un galgo,
Por acá me embiste un buey,
Aquí ménos.... aquí mas....
Oh! quién en el mundo, quién
Ni en callejon sin salida,
Ni en la mayor estrechez
Tan de veras como yo
Se vió entre espada y pared?

PAN. [*con risa forzada*]
Já, já, qué gracioso!

CAN. (*idem*) Viene
De molde el refran aquel

PAN. [Comienzo á desconcertarme]

CAN. (Me rio á mas no poder)

AUR. Y? se engorda? Y? se enflaquece?
(*respectivamente*)

PAN. Como cuatro y dos son seis;
En este momento acabo
De pesarme.

CAN. Yo tambien.

AUR. ¿Y ha habido disminucion? (*à Pancho*)
¿Y ha habido aumento? (*á Canuto*)

PAN. No es
Cosa. Dos libras de ménos,

AUR. Hombre!

PAN. Y un pico de diez
O doce onzas [qué se pierde
Con mentir?]

AUR. ¿Y usted?

CAN. El fiel
Marcó unas tres libras más.

AUR. Reciban mi parabien
Por esa alza y esa baja,

PAN. y CAN. Gracias

AUR. Cuya causa sé,
Que está á la vista y cualquiera
Como yo la puede ver.

PAN. (*aparte á Canuto*)
¿No reparas que nos va

Mirando con interés?
AUR. Pancho vestido de tela
Que parece de papel....
PAN. (*amostazado*)
No solo hoy, siempre acostumbro
Vestir de hilo, y ayer
Nada ménos....
AUR. (*señalando el vestido*) Esto, amigo,
Pasa ya de *negligé*,
¡Si está usté en trage de baño!
CAN. Y yó?
AUR. Canuto al revés....
PAN. Al revés como al derecho
Siempre Canuto ha de ser.
AUR. Quiero decir, al contrario,
Canuo tanda hoy con tres
Vestidos encima.
CAN. (*con volubilidad cómica*) Siempre
Visto así: Tengo la piel
Tan delicada y el frio
Y el viento....
AUR. ¿Qué estraño es pues
Que haya habido en usted alza
Y déficit en usted?
PAN. (Mi alucinacion comprendo)
CAN. (Ya se descubrió el pastel;
No en balde pesaba mas)
PAN. [No en balde ménos pese]
CAN. [¡Qué pronto murió mi dicha!
Párvulo muerto al nacer.
¡Ay de mí! ¿qué dicha humana
Párvulo en esto no fué?
Así brilla la ilusion
Para huir con rapidez;
Así apenas la concibe
El mísero humano ser,
La realidad se presenta
Y le arrima a puntapié;
Y una dedad de almibar
Cuesta doscientas de hiel.]
AUR. ¿Qué murmura el hombre flaco?
CAN. Lloro flaquezas,
AUR. [*á Pancho*] Y usted?
CAN. El pobre llora gorduras,

PAN. Llorarlas en mí es de ley.
Pero la cuestion no es esta;
El hombre y el oso....
CAN. Amén,
Cuanto mas feo, mas lindo.
PAN. Lo que usted no sabe es
Que con su papá contamos.
AUR. Mudará de parecer
Cuando sepa el mio.
PAN. ¿Cómo?
AUR. ¿Cómo? ¿hay tanta insensatez
En no aceptar á Don Pancho?
PAN. Luego nos desdeña usted?
AUR. No he de casarme con dos.
PAN. Tiene usted razon ¡pardiez!
Siempre creo que ese y yo
Somos uno!
CAN. Hermano fiel! [*Se abrazan*]
PAN. Pero aquí viene papá.
CAN. Y Don Augusto tambien.
PAN. Hagamos nuestra formal
Declaracion de una vez,
Y resígnese á cuñado
El que merezca el desden.

ESCENA XII.

DICHOS, DON PASCUAL, DON AUGUSTO,

[*Vienen de bracero, de calle el segundo, de casa el primero, y hablando con calor: se supone que de la peticion de Pancho y Canuto.*]

PAN. [*avanzando hácia Aurora y presentándole la mano*]

Yo soy un jóven honrado.
CAN. (*idem*) Yo soy un jóven on inepto.
PASC. Verdad.
AUG. Cierto.
AUR. Y yo no acepto
Ni á Don Canuto Delgado,
Ni al señor Don Pancho Grueso.

Que aunque los aprecio mucho,
Es el uno muy flacucho
Y es el otro muy obeso.

PASC. Desenfado singular!
Mas propio de una limeña
Que de una guayaquileña; [*á D. Augusto*]
Claris verbis; no ha lugar.
(*á sus hijos.*)

ESCENA ULTIMA.

DICHOS, CAMILO.

CAM. [*muy agitado*]
Yo sí que traigo un enfado!

PASC. Hombre! (*con ironía*)

CAM. Que pasa de raya.

PASC. ¿Qué te sucede?

CAM. ¡Malhaya
Sea el maldito emigrado!

PASC. ¿Quién es él?

AUR. Quizá un rival.

CAM. (Rival dice?)

PASC. O un acreedor
Pues lo saca....

CAM. No, señor.

PASC. De su pachorra habitual.

CAM. Es.... si me falta el resuello!
Y este calor inhumano!
¡Maldito sea el verano!
Y maldito con el Tello. [*mirando á Aurora,*]
[Lo he dicho y no se demuda!
Ni el padre.] [*mirando á Don Augusto*]

PASC. Saltó la liebre.

CAM. ¡Oh estacion de polvo y fiebre
En que se rabia y se suda!
El sol ardiendo en la esfera,
Los burros atropellando,
Y las gentes disputando
Por la sombra y por la acera!
Todo está blanquizco y albo,

Y si se busca algo verde,
La vista en vano se pierde
Entre tanto cerro calvo.
Su mal olor sempiterno
Cada calle nos obsequia,
Y cada boca de acequia
Es boqueron del infierno.
Y la cal, y los ladrillos,
Y los peones, y la grita,
¡Canalizacion maldita!
Y si uno se vá á Chorrillos,
A eso de las tres ó cuatro
Se alza un viento.....

AUG. Que divierte.

CAM. Sí, porque sopla mas fuerte
Que el apuntador del Teatro.
Y no dar con ese hombre!

PASC. ¡Quién sabe á llenar la tripa
Se ha ido tambien á Arequipa!

CAM. ¿Le conoce usted?

PASC. Ni el nombre.

AUR. [Sin duda en celos se abrasa]

PASC. Pues á poco mas sobrino,
Llegas á hacer de padrino
Y te hallas con boda en casa.

CAM. Boda?

PASC. Boda

CAM. [*á D.ª Augusto*] Boda?

AUG. Boda.

PASC. Aurora.... Pancho.... Canuto....

CAM. *(dándose una palmada en la frente como hablando consigo mismo)*

Seria posible? ¡ah bruto!
¿Conqué Aurora te acomoda (*á Canuto*)
No obstante el rapto y el Tello,
Y el bosque y el sacerdote,
Y el rio, la fuga, el bote?....
Vamos, ya pareció aquello.

AUG. ¡Qué intríngulis!

CAN. [¡Qué contraste!]

CAM. (*á Can.*) ¿Conque mala para mí
Pero buena para tí?

AUG [*á su hija*] Tambien á este lo flechaste?

CAM. ¡Yo de la verdad en pos

Corriendo por la ciudad,
Y hallábase la verdad
En este ó entre estos dos! (*por sus primos*)
¡Y ese enredo del demonio
En que metias á Aurora....

AUG. Mi hija?

CAM. Sospecho ahora
Que era un falso testimonio!

AUR. Contra mí?

AUG. (*á D. Pascual por Canuto*)
Que hable.

PASC. [*á Canuto*] Desata
Este nudo.

AUG. [*á Canuto*] ¿Así se juega?....

CAN. [*meditabundo*]
[Pues señor, ya que no pega
Diré.... que ha sido pegata]
[*alto*] Oiga el Universo entero....
(Básteme un pelo del lobo)
Oigan.... ¡qué ya tengo un bobo
Para el año venidero!

CAM. [*enojado*] Cómo?

CAN. ¿A cómo estamos hoy?
¿Quieres que te lo remembre?
A 28 de Diciembre!
[Qué bien urdiéndola voy!]
A mandíbulas batientes
No extrañes pues que me ria,
Pues nos has costeado el dia
De los Santos Inocentes

(*apr. á Pan.*) [Aprovecha tú]

PAN. (*á Aurora*) Inocente!

AUR. Tambien yo?

CAM. ¿Tambien usted?

AUG. ¿Los dos?

PAN. [*con malicia*] Y en la misma red!

AUG. Ja, ja, ja! perfectamente.

PASC. ¡Qué pegata!

AUR. [*á Pancho*] ¿Luego aquello
De Dolores?....

PAN. Que se borre
De su memoria, pues corre
Parejas con lo de Tello.
Son dos piezas de igual cuño,

De hermanas perlas dos sartas,
Dos gotas de agua, dos cartas
De la misma letra y puño.

CAM. *(dirijiéndose á Aurora)*
¿Y si le hago á usté el presente
Oh Aurorita! de mi vida,
¿No hallará buena acogida
Este don.... de un inocénte?
[*le ofrece la mano*]

AUR. No es otra pegata?

CAM. Oh, no!

AUG. *(á D. Pascual)* ¿Habla
De veras?

PASC. Yo lo atestiguo:
¡Si es proyecto muy antiguo!

CAN. (He salvado en una tabla)

AUG. *(como contestando á la mirada que le dirijen Aurora y Camilo.)*
Se le escribirá á tu madre.

CAM. [*volviéndose á Aurora*]
Por lo que hace á los consuegros....
Mi tio es como mi padre.

PAN. [Quedamos peor que unos negros]

PASC. Compadre mio!

AUG. Compadre!

(*Don Pascual y don Augusto que habrán estado mirándose fijamente se arrojan en brazos uno de otro al prorrumpir en estas palabras*)

PASC. ¡Qué me place!

AUG. ¡Qué me place!
(*Aurora y Camilo se dan las manos*)

CAN. Já! já! lindo desenlace.

PAN. Já, já [salida mas buena!]

PASC. De todos modos se estrena
Muy bien el año que nace.

CAN. Si como nace fenece....

PASC. La pátria con obras grandes
A nuestra vista se ofrece,
Y que dijera parece:
Ya no hay Andes! ya no hay Andes:
(*á su sobrino*) Tú te pagas de tu gusto....

CAN. Mas yo no salgo de galgo;
PAN. Ni yo de así [*alude á su amplitud*]
CAN. [Pero salgo
Donosamente del susto;
Y esto por Dios que ya es algo]
PASC. (*continuando*)
Y Aurora colma su amor
Haciéndose de un marido
Tan bueno como el mejor.
PAN. [*aparte á Canuto*]
Todo, hermano, se ha perdido!
CAN. (*aparte á Pancho*)
[Todo, menos el honor.
Me debes tu salvacion,
Y aprende en este proscenio
Que en una complicacion,
No es la fuerza, es el ingenio
Quien salva la situacion.
PAN. [*aludiendo á su figura*]
La perdí por *más*, mil truenos!
CAN. La perdí por *ménos* ¡oh!
PASC. Los estremos no son buenos.
AUG. Y el primo se la llevó....
AUR. Porque no es ni *más* ni *ménos*,
PAN. [*á Camilo con fatuidad*]
El hilo cortamos bien.
CAM. Con todo. ya ustedes ven
Que al reanudarse la hebra....
CAN. (*desesperado*)
Por lo mas *delgado* quiebra!
PAN. (*idem*) Por lo mas *grueso* tambien!

FIN.

Esta obra reune todas las condiciones que se pueden exigir, por cuya razon no encuentro inconveniente para que sea autorizada su representacion.

Lima, 23 de Diciembre de 1870.

El Censor de turno,

JOSE FELIX CASTRO.

OBRAS DEL MISMO AUTOR.

RUINAS,—ENSAYOS POÉTICOS, Paris 1863, empastado, 1 sol.

POESIAS PERUANAS,—Lima 1867. Retrato, litografías y viñetas, 3 pesos.

GEORGICAS DE VIRGILIO,—en verso castellano, con dos viñetas, Lima 1867, 2 pesos.

EL INTRIGANTE CASTIGADO,—comedia de costumbres, en dos actos y en verso, Lima, 1867, 4 reales.

LOS MÉDANOS,—poema pentasílabo, Lima 1869, 2 reales.

MÁS, MÉNOS, Y NI MÁS NI MÉNOS,—juguete cómico en un acto y en verso, dedicado á S. E. el coronel Balta.—Lima, 1871.—4 reales.

De venta en todas las librerias de Lima.